

Yukaghir-Uralic comparison: Kinship and social terminology

Václav Blažek

Masaryk University

Dedicated to the memory of Eugene Helimski (1950–2007)

The present minicorpus consists of 25 terms which can be divided into three sets:

Kinship terms of the *VCV*-pattern, typical *Lallwörter*: PY **awa* ‘elder female relative’, **eče*: ‘father’, **eme*- ‘mother’, **eñe* ‘mother’, **epe*: ‘grandfather's or grandmother's sister’, plus once *CVCV*: **ča:ča*: ‘elder brother, uncle’ (Σ 5+1).

Broader family: PY **e:nte*/**i:nte*: ‘wife of the father's brother’, **jeñčə* ‘husband; Yukaghir’, **kel*- ‘brother-in-law’, **ňaj*-/**ňa*- ‘daughter/sister-in-law’, **pulej* ‘son-in-law; brother-in-law’ (Σ 5).

Human society and its representatives: PY **ant*- ‘child’, **či*: ‘people’, **jeje* ‘an ancient tribe; ghosts’, **köj* ‘young man’, **köntə* ‘person, human being’, **qalm*-/**qajm*- ‘girl’, **ño:nt*- ‘descendants’, *(*w*)*olma* ‘people’, **omo* ‘people’, **pel*- ‘old man’, **poj* ‘orphan; slave’, **soromə* ‘man’, **wanqə*- ‘ancestor; indigenous, native’, **wont*- ‘Yukaghir’ (Σ 14).

The minicorpus covers all basic kinship and social relations. If the six terms with the *(C)VCV* structure are eliminated, the remaining 19 terms can be better explained as a common heritage shared with Uralic than borrowings (from whom?).

In the present study the Proto-Yukaghir reconstructions proposed by Irina Nikolaeva (2006 = HDY) are used as the first approximation. For the future it is a great task to verify them, supplement them, or make many of them more accurate. It could be a long-distance-track. Let us compare the situation in Uralic. The basic correspondences between consonants and their clusters were already mapped by Paasonen (1913–1917, 1918) and Toivonen (1928), but the vocalized reconstructions were introduced only by Collinder (1957, 1960). The reconstructions used in *Uralisches etymologisches Wörterbuch* (1986f) became rather outdated with respect to the progress in the field of Samoyedic reconstruction (Janhunen 1977; Sammallahti 1979; Helimski/Xelimskij 1997, 2007; Anikin & Xelimskij 2007), implying a new approach to the Uralic reconstructions in general (Janhunen 1981; Sammallahti 1988; Aikio 2020). On the other hand, the attempt of Steinitz (1964) to base his Fenno-Ugric reconstruction of the protolanguage vowels on the Ob-Ugric data was not successful, since there was no satisfactory reconstruction of the Proto-Ob-Ugric

vocalism. Partially on the basis of Steinitz' data, Honti (1982) offered his version of the Proto-Ob-Ugric vocalism, but it was limited to the first syllable, without taking in account the umlaut-effect of the vowel of the second syllable. It was criticized by Xelimskij (1985), cf. also Helimski 2000, 2001. His follower Živlov (2006) brings already a very convincing study of the Proto-Ob-Ugric vocalism, where all vocalic reconstructions are made with respect to their sequence. Any comparable study for Proto-Yukaghir is naturally lacking and so the Uralic-Yukaghir vocalic correspondences remain open, at least for the present.

1. PY **ant*- 'child' ~ FU_R **sente* 'to be born' = FPe_S **sünti*- 'to grow'

K *adil* 'youth; fellow; boyfriend'; KK *ad*-; KJ *adil*, *a:dil*; KD *adil*; SD *adil*, *adyl*; T *adil*; TK *adil*; TJ *adil*; TD *adil*, *adil'*; SU *adyllo*; RS *ady*; MC *apdyla* [rect. *andyla*]; B *andel*-; ME *antil*- id.; K *ad-ö*: 'son' = 'youth child'; KK *ad-uo*; KJ *ad-uo*; KD *ad-uo*, *ad-u*; SD *adi-orpa*-, *ad-io*-; T *ad-uo*; TK *ad-uo*; TJ *ad-uo*; RS *ad-o*; M *ád-o*; KL *and-ogi*; B *ant-oó*; ME *anth-u*; MK *ánd-uo* id.; K *adimuñe*:- 'to grow younger' (HDY 110, n. 99).

Fenno-Ugric **sente* 'to be born' (UEW 439) ~ Fenno-Permic **sünti*- 'to grow' (Sammallahti 1988, 553) > Finnish *synty*- 'geboren werden; entstehen' (> Saami N *šâd'dât* -*dd*-, L *šjaddat*, K T *šantî*-, Kld *šante*-, Not. *šotte*-, A *šondo*-), Estonian *sündi*- 'sich ereignen; entstehen, geboren werden'; Komi *sod*- (S P), *su'd*- (PO) 'sich vermehren'; Hungarian *ell*- 'Junge werfen', Old Hungarian *edl-elmes* 'coniunx mea'.

Note: The regular correspondence between Uralic **s*- and Yukaghir *ø* was identified by Collinder (1957, 124). Let us mention that the analogous zero-continuant of Uralic **s*- appears also in Hungarian.

2. PY **awa* 'elder female relative' ~ U_R **apə* 'elder female relative'

K *abo*:- 'elder'; KJ *abuo*- id.; KD *abuo*- 'elder sister'; SD *abu*- id.; K *abu:j* 'elder'; KJ *abuj* 'elder sister or elder female cousin'; KD *abui* id.; MC *aua* 'sister'; BO *áwo* 'sister'; MK *awá* 'elder sister'; T *abučie* 'grandmother; mother-in-law'; TK *abučie* 'grandmother, mother-in-law'; TJ *abučie* 'grandmother; grandfather's or grandmother's sister, father's elder sister or elder cousin'; TD *-abučie* id.; MU *awutscha* 'sister'; KJ *abud'a* 'elder sister, elder female cousin' (HDY 115, n. 139).

Uralic **apə* 'elder female relative; aunt, elder sister' (UEW 15) > Komi *ob* (VU) 'Vatersschwester'; Khanty *opi* (Trj.), *äpə*, *äpi* (C) 'ältere Schwester' (Trj. C O), 'jüngere Schwester des Vaters' (Trj. O), 'Base, älter als ego' (Trj.), 'Tochter (älter als ego) des Bruders des Vaters' (C) (> Mansi N *öpi* 'Tante'; Nenets Lj. *äppä*, P *äppa* 'ältere Schwester; Mutter'), Mansi *wüp* (P) 'Schwägerin, Tante; Frau des jüngeren Bruders des Mannes', *üp* (So.) 'Frau des jüngeren Bruders der Mutter'.

Samoyedic **äpā* 'ältere Schwester' (Janhunen 1977, 21; Helimski 1997, 373, n. 1115; Alatalo 2004, 4) > Nenets *nāba* (O) 'Stiefmutter, zweite Frau des Vaters, Frau des älteren

Bruders', Enets *óba* 'ältere Schwester', Nganasan *ɲafu*, gen. *ɲabu, ɲaba*; Selkup *abà-m* (VjV.), *aBá* (Ča), *appa, áppa* (Ke.), *apà, äpà, äbà* (N), *äpà* (Čl.), besides (Ke.) *oḥḥo*, (KM) *oppom* '{my} older sister' (Alatalo 2004, 4–5); Mator *ühem* '{my} older sister', Karagas *uhàm*, Taigi *jhèm* id., 'Abakan' *yhä* 'sister',

Lit.: Nikolaeva, HDY 115, n. 139: Y+U.

3. PY *eče: 'father' ~ UR *äcä 'father' = UA *acáa/*eć(ć)a/*ic(ć)a/*ajca

K eče: 'father'; KK et'ie, ešie; KJ ečie, ačie; KD ečie; SD eco; RS eče, ečé; M ete; MC jete; MO jezem, B etčea; ME aittsche; MK otsché; W otjé id. (HDY 150, n. 403).

Uralic *äcä 'father' (UEW 22) ~ *acáa/*eć(ć)a/*ic(ć)a/*ajca 'father' (Aikio 2020, 30–32) > Fenno-Ugric *isä (Sammallahti 1988, 541) > Saami *ačče -čč-* (N), *ahtjtjē* (L), *ačč* (T Kld.) 'father'; Khanty *áfi* (Trj.), *ási* (O), Mansi *äčī* (TJ), *šs* (KU), *ās* (P LO) 'Vater des Vaters' (TJ KU P), 'Vater der Mutter' (TJ), 'Vater' (N).

Samoyedic *ajsa ~ *jasa? (Aikio, l.c.) ~ *ejsä 'father' (Janhunen 1977, 22) > Nenets T *ńiša*, Enets F *eši* 'father', Nganasan *dēsī* 'father; male'; Selkup **εsə* (Ta *εsī*, Ty *āzə*, K *εssə*) 'father'. Nenets *ɲáče?* 'father!' (child.), Enets *ača?* (K) are probably the *Lallwörter*.

Lit.: FUV₁ (1955), 1 & FUV 24 & Collinder 1957, 113, n. 1: Y+U.

Note: Bouda (1940, 72, n. 6) connected Y + Selkup *aža* 'father' and/or *ača* 'younger uncle' (Castrén) < Common Selkup **acáa* (Alatalo 2004, 29).

4. PY *eme- 'mother' ~ URs *emä 'mother, female' = UJA *emä/*ämä

K *emej* 'mother'; KK *emej*; KJ *emei*; KD *emei*; SD *emej*; RS *emei*, -óma; KL *amej*; MK *oméi*; K *emme*: 'mummy; address used by a young husband to his older wife'; KK *emme*; KJ *eme*; KD *eme*; T *emmuo* 'affectionate address to a girl or young woman'; MC *eme*; MO *emom*; B *amea*; ME *a:me*; MU *omé* (HDY 158, n. 451).

Uralic *emä 'mother, female' (UEW 74; Sammallahti 1988, 536) ~ *emä/*ämä (Janhunen 1981, 257, n. 110; Aikio 2020, 44–45) > Finnish *emä* 'Weibchen; Mutter; Gebärmutter' (> Saami *jì'èmie* 'Gebärmutter'), *emäntä* 'Hausmutter, Wirtin', *emäsika* 'Sau', Estonian *ema* 'Mutter; Gebärmutter'; Saami *ǟmest* (N) 'von der Geburt an', *ǟme-li'ke* 'die Haut des neugeborenen Kindes', *iemē* ~ *ämē* (L) 'von Anfang an, von Natur'; Hungarian *eme* (*emét*) dial. 'Sau', Old Hungarian 'Weibchen', *em-bēr* 'Mensch', dial. 'Mann', *em-se* dial. 'Sau'.

Samoyedic *emä (Janhunen 1977, 23) > Nenets *ńébe* (O), *ńéme* (Nj.) 'mother', Enets *ā* (Ch.), Nganasan *ńame*; Selkup *ämä* (TaU), *awa* (Ke.), *äwä* (Ty.), *ēmī* (Tur.); Koibal *umada*; Motor *ima-m* (Px1Sg.); Taigi *emme*, *ima-m* (Px1Sg.)

Lit.: Collinder 1940, 76: Y+U.

5. PY **eńie* ‘mother’ ~ FPe_R **enä* ‘mother’

KK *eńie* ‘mother’; KD *eńa*; T *eńie* ‘mother’; TK *eńie*; TJ *eńie*, *eńe*; TD *enie*- id. (HDY 161, n. 467).

Fenno-Permic **enä* ‘mother’ (UEW 624–25) > ?Finnish *enne* ‘Mutter’; Saami *æd’ne-dn*-(N), L *iednē* ~ *ädñē*, K T *jienne* (ea), Kld. Not. *ienn*, A *jeinn* id.; Komi *eń* (SM SO V) ‘самка’, I P PO *iń* ‘Weibchen’ (I), ‘Frau’ (P), ‘Weib’ (P PO), S *eńka*, P *ińka* ‘Mutter des Mannes’ (S); ‘Frauenperson, Frau, Weib’ (P).

Lit.: Nikolaeva (HDY 161, n. 467): Y+FPe **enä*, but alternatively, Y+Tg **eńi*- (TMS 2, 456).

Peiros (2014, §1.23): Y + U **ańa* (UEW 10) ~ **ańi* ‘sister-in-law’ (Aikio 2020, 18).

6. PY **e:nte*/**i:nte*: ‘wife of the father's brother’ < PY **ejn-* ‘brother’ ~ PSm **inä* ‘elder brother’ & U_R **natz* ‘younger sister of husband or wife, sister-in-law; younger brother of husband or wife, brother-in-law’ = U_S **nätiw*

K *je:de*: ‘elder brother's or elder male cousin's wife’; KJ *iedie*, *edie*, *jedie*; KD *edie*; SD *jodie* id.; T *iidie* ‘wife of the father's younger brother’; TK *iidie*; TJ *idie* id. (HDY 162, n. 477).

It could be a compound of PY **ejn-* > MO (*j*)*einim* ‘{my} brother’ (HDY 154, n. 430; TAILLEUR 1959b, 92, n. 106, plus p. 106: Samoyedic **inä* ‘elder brother’; see Janhunen 1977, 27) and the Yukaghir counterpart of Uralic **natz* ‘younger sister of husband or wife, sister-in-law; younger brother of husband or wife, brother-in-law’ (UEW 299–300) ~ **nätjw*/**nätâw* (Janhunen 1981, 259, n. 118) ~ **nätiw* (Sammallahti 1988, 539) > Finnish *nato* ‘Schwägerin; Schwester des Mannes od. der Frau, Frau des Bruders’, Estonian *nado*, gen. *nao*, *nado*, besides *nadu*, gen. *nau*, *nadu* ‘Schwägerin’; Saami *nôĕ* (S) ‘(jüngere) Schwester der Frau’; Mari *nuđâ* (KB), *nudo* (U B) ‘jüngere Schwester der Frau oder des Mannes’.

Samoyedic **nät¹â(j)* ‘Schwager’ (Janhunen 1977, 98) > Nenets *nādū* (O), *nātū* (Lj.) ‘jüngerer Bruder der Frau oder des Mannes’, *ńen-nātū* ‘jüngere Schwester der Frau oder des Mannes; Tochter des älteren Bruders der Frau od. des Mannes’; Kamass *nado* ‘Schwager, Bruder des Mannes oder der Frau’.

Note: The hypothetical pre-Yukaghir compound could represent the genitive construction **ejnent-nati-* ‘brother’s wife’. The process of syncopation has analogy e.g. in T *ńoronda*: ‘plover’, analyzable as the transparent compound consisting of *ńoril* ‘marsh’ & *nada* ‘bird’ (Kurilov 1977, 106).

7. PY **epe*: ‘grandfather's or grandmother's sister’ ~ U_A **eppi* = U_J **ippi* = U_S **ippi* ‘father-in-law’ > FU_R **appe* ‘father-in-law’

K *epe*: ‘grandmother, father's elder sister’; KK *epie* id.; KJ *epie* ‘id., grandfather's or grandmother's sister; father's elder sister or elder female cousin’; KD *epie*; SD *epo*; T *epie*; TK *epie* ‘grandmother, older sister of father’; KD *epie-mei* ‘great-grandmother’; TK *epiep* ‘husband's elder sister’ (HDY 162, n. 482).

Uralic **eppi* ‘father-in-law’ (Aikio 2020, 56–57) ~ **ippi* (Janhunen 1981, 236–37, n. 71) ~ **ippi* ‘father-in-law’ (Sammallahti 1988, 536) > Fenno-Ugric **appe* ‘father-in-law’ (UEW 14) > Finnish *appi*, gen. *apen*, dial. *apin*, ‘Schwiegervater’; Saami *vuop’pâ* -*pp*- (N), *vuohppa* (L), *vihp* (T), *vühp* (Kld.), *vuøhp* (Not.); Mari *owâ* (KB), *owo* (J); Khanty *up*, *op* (Trj.) ‘Schwiegervater; Sohn des Schwiegersvaters; Bruder des Vaters der Frau; älterer Bruder der Frau’, *üp* (DN), *up* (O) ‘Schwiegervater’; Mansi *apā* (TJ), *up* (So.) ‘тестъ’, *up*, *op* (N) ‘Schwiegervater; Schwager, der ältere Bruder der Frau’, Hungarian *ipa* (dial.) ‘Schwiegervater’, *apa* ‘Vater’, dial. ‘Schwiegervater’, *após* ‘Schwiegervater’.

Samoyedic **-äppä* (Sammallahti 1988, 536; cf. Id. 1979, 26, n. 2) in **inäppä* ‘father-in-law’ (Janhunen 1977, 24–25; Helimski 1997, 254, n. 348; UEW 9–10) > Nenets *inab* (O) ‘Vater der Frau, älterer Bruder der Frau’, *ne-inab* ‘Schwiegermutter’ (O), Enets *inobo* ‘Schwiegervater; älterer Bruder der Frau’, Nganasan *inaba*; Kamass *ambi*, *ambä* ‘Schwiegervater, Stiefvater’, Koibal *имдетъ* ‘тестъ’, Motor *иникемъ* id.

Note 1: ‘Grandmother’ is automatically ‘mother-in-law’ in relation to the wife of her son.

Note 2: Peiros (2015, 189, §1.24) compared PY **epe* with U **apz* ‘elder female relative; aunt, elder sister’ (UEW 15).

8. PY *(w)olma ‘people’ ~ FV_{SKES} *ulmз ‘man’

T *volma* ‘Menschen, Leute’ = *omni* (Angere 1957, 249).

Fenno-Volgaic **ulmз* ‘man’ (SKES 105–06) > ?Finnish *ilminen* ‘man’ with *i-* explainable via contamination with *ihminen*; PSaami **olmō* ‘man’ > *olmuš* (N), *ålmeñž* (Kildin) etc. (Lehtiranta 1989, 90–91, n. 805); East Mari *ulmo*, *ulmo* ‘husband, man’ (Paasonen 1948, 163).

Note: The initial *v-* in T *volma* can be prothetic, cf. PNY **werwə* ‘strong’ which can be borrowed from or related to Samoyedic **orəm* ‘strong, strength’ (Helimski 1997, 331, n. 823). An anonymous referee offers an alternative cognate, viz. North Samojedic **weärwä* ‘Fürst’ > Nenets *jier(w)u*, Nganasan *bârba* (Castrén), although the meaning is more distant.

9. PY *omo ‘people’ & *omo- ‘good’ ~ FPe_R *oma ‘own’

K *omo* ‘people, tribe’; KJ *omo*, *omei*; KD *omo*; SD *отук*; T *omo*; TK *omo*, *ome*; TD *omo-*; B *ommo*; ME *omo*; K *omni*: people; KK *omñi-*; KJ *omni*; KD *omni*; SU *omni*; RS *omnik*, M *omní*, *omnipa*, *omnípañe*; MC *omne* id. (HDY 372, n. 1642).

K *omo-* ‘good, nice; healthy’; KK *omo-*; KJ *omo-*, *omo-*; KD *omo-*; SD *omo-*; T *amaj-*, *amuj-*, *amu-*; TK *amaj-*, *amo-*, *amu-*; TJ *omoče*; TD *omoč*; SU *ómoč*; RS *omoča*, *omóča*, *omočad-*; M *omót*, *omótá*, *omóča*, *omóoohj*; MC *omoč-*; BO *omoč*; KL *omoč*; MK *omótschi* (HDY 372, n. 1643).

Fenno-Permic **oma* ‘own; property’ (UEW 717) > Finnish *oma* ‘eigen; Eigentum’, *omaisuus* ‘Eigentum, Besitz’, Estonian *oma* ‘eigen; Eigentum’; Saami *áme* ‘res’, *oabme* (Friis)

‘res, pecus, proprietas’, *oabme -m-* (N) ‘property’, *âpmē* ‘Gut, Besitztum; Ding, Sache’, *oami* (I) ‘eigen, Eigentum’; Udmurt *umoj* (S K) ‘gut; tauglich, zweckmäßig’, *umoj* (G) ‘gut’.

Lit.: Nikolaeva, HDY 327, n. 1643: Y+FPe.

10. PY **ča:ča*: ‘elder brother, uncle’ ~ U_R **čecä* ‘uncle’ = U_{JS} **cecä*

K *ča:ča*: ‘elder brother; uncle’; KK *t'a:t'a*, *t'a:t'a*, *t'aša*; *t'at'a*; *t'at'a*; KJ *čača*, *čače* id.; KD *čača*, *tyečya* ‘elder brother; uncle; elder male cousin’; SD *caca*; RS *čača*; M *čača*; KL *čača*; B *tshátsha*; ME *tshatscha*; MU *tshátscha* id. (HDY 121, n. 189).

Uralic **čecä* ‘uncle’ (UEW 34–35) ~ **cecä* (Janhunen 1981, 225, n. 26; Sammallahti 1988, 536) > Finnish *setä* ‘Onkel, Oheim (väterlicherseits)’, Estonian *sedi* (dial.) ‘Onkel mütterlicherseits’ (< Finnish?); Saami *čacce -ä3-* (N) ‘father's brother, paternal uncle, younger than the father’, *tjiehtjē*, *tjāhtjē* (L) ‘Vaterbruder, Onkel väterlicherseits’, *čiecce* (T), *tšieDlš^E* (Klk.), *tšieoŋš^E* (Not.) ‘jüngerer Bruder des Vaters’; Mordovian *čiče* (E) ‘der Mann der Schwester, der älter ist als ich’, *ščava*, *ścava* (M) ‘Großmutter mütterlicherseits’, *ščäta*, *ščätä* ‘Großvater mütterlicherseits’, *šcänä*, *šcínä* ‘Mutterbruder’; Mari *čəčə* (KB), *čüčö* (U), *čüčö*, *tüčü* (B) ‘Oheim, Mutterbruder’ (KB U), ‘jüngerer Bruder der Mutter’ (B); Udmurt *čuž* (S K J) ‘Verwandte mütterlicherseits’, Komi *čož* (S), *čož* (V) ‘Mutterbruder’ (S), ‘Oheim, Onkel’ (V), *čož* (PO) ‘дядя (брат матери)’; Mansi *šäš* (KU), *sasiy* (SO) ‘Onkel’, *šäššäm* (P) ‘mein Oheim’.

Samoyedic **cicä* (Janhunen 1977, 33) > Nenets *tíde* (O) ‘Onkel, jüngerer Bruder der Mutter’, Nganasan *tjitiä*; Selkup *citca*, *cica* (Ke.) ‘Schwager’, *četčeka*, *četsěka* (N) ‘Oheim, Mutterbruder’.

Lit.: Collinder 1940, 85–86: Y+U.

11. PY **či*: ‘people’ ~ U_R **ča(n)čz* ‘to be born; to grow’ > FPes **čěčz-* ‘to grow’

K *-d'i*: ‘people’; SD *-si*; T *čii*; TK *t'i*; *-d'i*; TJ *či*; TD *čipe* id.; T *čiin-solqo* ‘crowd’, lit. ‘gathering of people’, *čiiče* ‘crowded place’ (HDY 131, n. 267).

Uralic **čačz*/**čančz* ‘to be born; to grow’ (UEW 52) > FP **čěčz-* ‘to grow’ (Sammallahti 1988, 552) > Mordovian *šačo-*, *čačo-* (E), *šačo-* (M) ‘geboren werden, entstehen, hervorwachsen’; Mari *šača-* (KB), *šoča-* (U), *šoča-* (B) ‘geboren werden; wachsen’; Udmurt *čijž-*, *vijž-* (G) ‘Geschlecht, Stamm’, Komi *čuž-* (S P PO) ‘geboren werden, wachsen; hervorsprossen’; Khanty *čäčə* (DN) ‘hiesig, einheimisch’, *säsi* (O) ‘auf seiner eigenen Scholle wohnend; Pflegling (Haustier); Wohnort’, Mansi *sasə* (KU), *šošəy* (P), *sossa* (So.) ‘an einem Orte wohnend; heimisch’.

Samoyedic **t3nsə*/**c3nsə* (Rešetnikov) > Nenets *tenc* (O U) ‘Art, Sorte; Stamm, Sippe’, Enets *tido* (Ch.), *tiso* (B), *tjz* (Mikola) ‘Geschlecht’, Nganasan *tansa* id.; Selkup *čaadš* (OM), *čadš*, *čaadš* (N), *tadše*, *taadše* (Cl.) ‘Geschlecht’, *taatjeä* (Čl.) ‘Verwandter’, *čatčegk* (NP) ‘nahestehend, naheliegend’, although the Selkup forms can be derived from Common Selkup **čačä* ‘near’ (cf. Alatalo 2004, 155).

Note: Less probable is comparison with PY **čanmə* > K *čanma* ‘eldest’; KK *t’anme* ‘elder brother’; KD *čańma*; T *čanme* ‘elder brother’; TJ *čanmed’e-*; MC *sonmo* ‘brother’; BO *čońmo* ‘brother’; MK *tshánma* ‘brother’; K *čanmo-*, *čońmo-* ‘eldest; big’; KJ *čanmuol-*; TD *čanmo-* id.; T *čanmud’ej* ‘eldest brother’ (HDY 123, n. 212). Let us mention that the Uralic forms, where the cluster *-*nč-* is reconstructible, are limited only to North Samoyedic.

12. PY **jeńčə* ‘Yukaghir; husband’ ~ FMd_R **inše* ‘person’; NSm_J **ηeŋeśśəŋ* or **ηeneśśəŋ* ‘man’

MC *jendže* ‘Yukaghir from the river Omolon’; BO *néńže* ‘husband’ (HDY 188, n. 675)

Fenno-Mordovian **inše* ‘person’ (UEW 627–28) > Finnish *ihminen*, gen. *ihmisen* ‘Mensch’, dial. *ihmeno*, *imehno*, *imeno*, *inehmo*, *inehminen*, *inehmino*, Old Finnish *inheminnen*, *inhiminen*, *inihminen*) (> Saami S *innemi*, *innim*: *paha innim* ‘Teufel’), pl. *ihmiset* ‘Leute’ ~ (dial.) ‘die Fremden’, Estonian *inemine*, *inimine*, gen. *inemise*, *inimise* ‘Mensch’; Mordovian *inže* (E), M *inži* ‘гость, гостя’, (Paasonen) M *inžizä* ‘mein Gast’.

North Samoyedic **ηeŋeśśəŋ* or **ηeneśśəŋ* (Janhunen 1975, 107, 111) > Nenets O U *ńeńeć* ‘Mensch’ (O), ‘Mann’ (O U), ‘Samojede’ (U); Enets *ennefe?* ‘Mensch’; Nganasan *ηanasan* id. In SKES 102 it is connected with FM **inše* ‘person’. Janhunen (1975, 107) projected NSm **ηeŋeśśəŋ* or **ηeneśśəŋ* into Uralic **ine-*. Rédei (UEW 628) tried to explain this term from Nord Samoyedic **ηen-* ‘right, real’ (Janhunen 1975, 107) < Samoyedic **enāǰə* ‘right’ (Janhunen 1977, 23) with regard to the common North Samoyedic expression: Nenets *nenəj ńeneć?* ‘настоящий человек’ = ‘человек’, (Castrén) *njaenaej nienets* ‘Samojede’, Enets *enej eneć?* ‘настоящий человек’ = ‘энец’, Nganasan *ηano ηanasan* ‘настоящий человек’ = ‘нганасан’.

Note: The semantic dispersion ‘man’ vs. ‘guest, foreigner’ is not exceptional, cf. Mordovian E M *lomań* ‘Mensch’ & ‘Fremder, fremd’; Mari M *jeŋ* ‘Mensch’ vs. U *ǰəŋ* ‘Fremder, Fremdling’; Udmurt *murt* ‘Mensch, Mann’ & ‘Fremder’. The semantic connection between ‘guest’ and ‘foreigner’ is reflected e.g. in Finnish *vieras* ‘fremd, Fremder’ & ‘Gast’ (see UEW 627).

13. PY **jeŋe* ‘an ancient tribe; ghosts’ ~ Mari: M *jeŋ* ‘Mensch’, U *ǰəŋ* ‘Fremder’

KJ *jeŋe* ‘an ancient tribe; spirits’; KD *yeŋa* id.; KJ *jeŋečuope* ‘ghosts’ (HDY 188, n. 677).

Mari: M *jeŋ* ‘Mensch’, U *ǰəŋ* ‘Fremder’ (UEW 627).

14. PY **kel-* ‘brother-in-law’ ~ UR **kälə(-wə)* ‘sister-in-law’ = U_S **käläw* = U_J **käliw* = U_{CX} **kälü*

T *kel’il* ‘brother-in-law’, i.e. ‘the husband of the wife’s sister or female cousin; the wife of the wife’s brother or male cousin; the husband of the husband’s sister or female cousin; the wife of the husband’s brother or male cousin’ (HDY 205, n. 780).

Uralic **kälz* (?**kälz-wə*) ‘sister-in-law’ (UEW 135–36) ~ **kälw* (Sammallahti 1988, 538) ~ **käliw* (Janhunen 1981, 238, n. 77) ~ **kälü* (CG 406; Xelimskij 1976, 118, n. 59) > Finnish *käly* ‘Schwägerin, Frau des Bruders, Schwester des Mannes od. der Frau’, Estonian *käli*, dial. *kälü* ‘Bruder des Mannes, Frau des Bruders des Mannes’; Saami *gäljædne -æñ-* ~ *-ædnē -n-* (N) ‘sister-in-law (of husband’s brother’s wife)’, *kälöji(e)tnē* (L) ‘Schwägerin (Frau des Bruders od. des Veters des Ehemanns)’; Mordovian *kijalo, kijal* (E), *kel* (M) ‘Schwägerin’; Udmurt *kālī* (G) ‘Schwiegertochter’, Komi *kel* (*kelj-*) (S), *kevja* (P), *kel, kelja* (PO) ‘Schwägerin (Frau des Bruders des Mannes)’; Khanty *küli* (V), *күли* (Trj.), *kitä* (DN Kr.), *kili* (O) ‘jüngere Schwester der Frau; Tochter des jüngeren Bruders der Frau; Mann der Schwester der Frau’, Mansi *kil* (LO) ‘Bruder der Frau (сво́як); die Schwester der Frau und der Mann der Schwester’, (So.) ‘Schwester der Frau’.

Samoyedic **kelâ* ‘Schwager’ (Janhunen 1977, 67) > Nenets *śel* (O U) ‘Mann der Schwester der Frau’ (O), ‘Frau des Bruders des Mannes’ (U), Enets *sédi* (Ch.), *séri* (B) ‘Schwager’, Nganasan *sáluŋ* ‘Schwager (die Männer zweier Frauen)’; Selkup *šäl* (N) ‘сво́як; der Schwestermann, Schwager’ (> Khanty Vj. *šelj* ‘Mann der Schwester der Frau’).

Lit.: Collinder 1940, 78–79, n. 163: Y+U.

15. PY **kōj* ‘young man’ ~ UR **koje* ‘man, person’ > FU_s **koji* ‘male’

K *kōj* ‘fellow, boy; young man’; KK *koj*; KJ *koj*; KD *koi*; SD *kioj*; T *kōj*; RS *koi, koid-*; B *-goiñ*; ME *-gon* id.; MU *ketegé* ‘boy; son’; K *kōjpə, kōwpə* ‘young man’; KJ *kojpe*; SD *-kiojpe-*; T *kōjpe, kejppe*; TK *kojpe-, kojpe, kejp-*; TJ *koipe-*; TD *keipe*; SU *keipa* id.; K *kōjd’ade*: ‘teenage boy’; KJ *kojd’adie* id.; K *kōjd’ed-ö*: ‘boy’ = ‘man child’; T *kuod’i:d-uo, kod’ed-uo*; TK *kuod’ed-u, ko:d’ed-uo*; TJ *kod’ed-uo*; TD *kod’ed-uo* id.; KL *kojenžende*; B *koindzshenda* ‘unmarried’; T *kōjdie* ‘elder brother’; TJ *koidie* ‘id., elder male cousin’; TD *koidie* ‘elder’; T *kuod’e-ile* ‘herd of male reindeer’ = ‘male reindeer’; T *kōjii* ‘drake’; T *kōj-nolol* ‘drake, male of a bird’ = ‘male duck’; TD *koi-nolol* id.; K *kōjbunnu-* ‘to brag (of a man)’; KK *kojbunubo-, kojbunnu-*; TD *koimunubo-*; RS *koimonnui* id. (HDY 216, n. 855).

Uralic **koje* ‘man, person’ (UEW 167–168; FUV 34; CG 112, 406) ~ Fenno-Ugric **koji* ‘male’ (Sammallahti 1988, 543) > Saami *kijj* (T), *kuj* (Kld. A), *gújj* (Kola) ‘husband’, Tornio *kuojetem* ‘unmarried (of a woman)’, where the suffix *-tem* means ‘without’; Khanty *ku* (*kuj-*) (V), *χoj* (DN O) ‘male (of animals), man, husband’ (> Mansi So. folk. *χū*), Mansi *χoj* (KU), *kuj* (P), *χuj* (So.) ‘male (of animals)’.

Samoyedic: Nenets *χājūpā-* (O) ‘verheiratet, verehelicht sein (eine Frau)’, Forest Nenets *kōōjihpæ-* ‘to be brought to the bridegroom, to the husband’ (CG 112).

Lit.: Bouda 1940, 76, n. 26: Y+Mansi; Collinder 1940, 80–81, n. 165: Y+FU.

16. PY **köntə* ‘person, human being’ ~ UR **kunta* ‘kin, community’ > FUS **kuntā* ‘hunting party’

T *köde* ‘person, human being’; TK *köde*; TJ *kode*, -*göde*; TD *kode*, *gode*; MC -*konda*; BO *koído*, -*kondo*; MU *koónschi* id.; KJ *kode* ‘me, with me’; T *kedel* ‘body; oneself; ash’; TK *kedel* ‘oneself’; T *köden-mooje* ‘soul’ = ‘holder of the man’; TD *koden-moiye* ‘host’; T *könpe* ‘people’; TK *könpe*; TJ *konpe-*; TD *konpe-* id.; T *ködeñe-* ‘married (of a woman)’; TK *könne-*; TD -*goñne-* id.; T *könde-* ‘to get married (of a woman)’; *könñe* ‘relatives’ (HDY 220, n. 891).

Uralic **kunta* ‘kin, community’ (UEW 206) ~ **kuntā* ‘hunting party’ (Sammallahti 1988, 544) > Finnish *kunta*, gen. *kunnan* ‘Gemeinschaft’, *kymmenkunta* ‘about ten’, *maakunta* ‘province’, Estonian *kond*, gen. *konna* ‘Gesellschaft, Gemeinschaft’ (> Saami R *kunde*); Saami *gød/de* (N) ‘family, relations’, *koínt* (T); Mordovian *koñdá*, *kuñdá* (M) ‘Freund, Kamerad’; Khanty *kántəy jay* (V) ‘Khanty people’, *χántə* (DN), *χánti* (O) ‘Khanty, Mensch’, Mansi *khánt* (T), *χánt* (N) ‘Heer, Arme; Krieg’, *χönt* (KU), *könt* (P) ‘Krieg, Kriegsheer’, Hungarian *had* ‘Heer; Krieg’, Old Hungarian ‘Sippe, Geschlecht’.

?Samoyedic: Enets *kode* ‘Stamm, Geschlecht’.

Lit.: Collinder 1957, 120, n. 26: Y+FU.

17. PY **qalm-/qajm-* ‘girl’ ~ UA **käδ’wä* ‘female’

MC *qajda*, *qainda* ‘girl, daughter’; MO *qaim-o*, *kal’m-o* id. (HDY 374, n. 1978: **qaj-/qal’-*).

Uralic **käδ’wä* ‘female’ (Aikio 2002, 16–17, n. 1.6) > Fenno-Ugric **käδ’wä* (Sammallahti 1988, 545) ~ **kaδ’wa* (UEW 116) > Saami *gadfe* (N) ‘mustela erminea femina’, *kä³p^E* (Ko.), *kä³tp^E* (Not.), *käp^E* (Kld.) ‘Weibchen eines kleineren Pelztieres’; Mari *kolá* ‘mouse’; Khanty *köjəŋ* (V), *kěj* (DN), *kej* (Kaz.) ‘Weibchen (bes. vom Zobel, Fuchs)’, Mansi *kāl-šēs* (P) ‘Wolfweibchen’, *kāl-sōwər* (So.) ‘Häsin’, *kal* (N) ‘женщина; самка некоторых животных’, Hungarian *hölgy* ‘Dame’, Old Hungarian ‘Braut, Liebste; Hermelin’.

Samoyedic **kejwä* ~ **kijwä* (Helimski 1997, 272, n. 456) or **kejmä* ~ **kijmä* ‘Weibchen’ (Janhunen 1977, 66–67; accepted also by Helimski) > Nenets *šibekū* (O) ‘Vogelmutter’; Selkup *šyyma* (Ta.), *syjwa* (Ke.), *šōua*, *šōwa* (N) ‘Auerhehne’, *sūmä* (Tur.) ‘Birkhuhn’; Kamass *šejmu*, *šejma* ‘Weibchen, Stute’, *šujuje*, *šujuju* ‘Auerhehne, Tierweibchen’; Koibal *sjuima* ‘Stute’; Motor *keibe*; Taigi *kéibe*.

Lit.: Tailleux 1959b, 106: Omok + Samoyedic {& Saami *kiev*}.

Note: In UEW the Samoyedic data are compared with Fenno-Saamic **keewe* ‘female animal’ (UEW 152) > Livon *kēu*, *kēv* ‘Stute’ (> Latvian *kēve*, Lithuanian *kėvė*); Saami *kievv^a* (I) ‘Rentier weiblichen Geschlechts’, *kiev* (T) id., *kiev^(a)* (T Kld.), *kīēvv^a* (Not.) ‘wilde Rentierkuh’, which can be of Baltic origin, cf. Prussian *kaywe* ‘mare’.

18. PY **ńaj*-/**ńa*- ‘daughter/sister-in-law’ ~ FU_R **naje* ‘woman, wife’ or U_{JS} **nāxi* id.

K *ńe:l* ‘daughter-in-law, sister-in-law (wife of a younger brother or son)’; KJ *nial* ‘daughter-in-law, sister-in-law wife of the younger sibling's son’; SD *mel* [rect. *nel*]; T *ńaaĵil* ‘daughter-in-law, sister-in-law, son-in-law; TK *ńajpe*- ‘parents-in-law’; TJ *nial* ‘(one of the) parents-in-law, daughter's husband, younger sister's husband, wife's elder brother, husband of the younger sibling's daughter, husband's elder brother, wife of the younger sibling's son’; T *ńaaĵn-gönme* ‘brother's wives in relation to each other’ = ‘daughter-in-law friend’; ?*ńaal'uol*- ‘to become lovers’ (HDY 283, n. 1337).

Fenno-Ugric **naje* ‘woman, wife; to marry’ (UEW 297–98) > Finnish *nainen*, gen. *naisen* ‘Frau, Weib; Mädchen, Jungfrau’, *nai*- ‘heiraten’ (> Saami N *nai'te*- *-it*- ‘to marry’), Estonian *naine*, gen. *naise* ‘Weib’, *naita*- ‘verheiraten’; Khanty *nāj* (V VK), *nāj* (O DN), *naj* (Šerk.) ‘Dame (im Kartenspiel)’ (V DN), ‘Gattin (von Beamten)’ (VK), ‘Frau oder Tochter eines Helden, Fürsten; weiblicher Schutzgeist’ (Šerk.); Mansi *nāĵi* (TJ), *nōĵi* (KU), *naj* (P), *nāĵ* (So.) ‘Edelfrau, Dame (im Kartenspiel), Göttin’.

Lit.: Nikolaeva 1988, 238 & HDY 283, n. 1337: Y + FU.

Note.: Janhunen (1981, 245–46, n. 94) and Sammallahti (1988, 539) reconstructed Uralic **nāxi*, comparing Finnish *nainen* with Saami *niei'dā*; Mordovian *ńi* (E) ‘Frau, Weib, Gattin’; Mari *-nō*; Khanty *ni* (V), *neĵ* (DN), *niĵ* (ō) ‘Weib’, Mansi *nī* (TJ), *nē* (KU P SO) ‘Weib, Frau; Weibchen’, Hungarian *nő* (Px3Sg. *neje*) ‘Frau, Weib, Ehefrau’, Old Hungarian ‘Weibchen’; plus Samoyedic **ne* ‘Frau’ (Janhunen 1977, 100; Helimski 1997, 315, n. 727) > Nenets *ńe* (O) ‘Weib, Frau’, voc. *ńeĵe*, Enets *nā* (Ch.) ‘Frau, Weib’, Nganasan *nē* ‘Weib, Eheweib’; Selkup *neä* (Čl.) ‘Frau’, *neu* (Ča.) ‘meine Frau’, *nāl-gum* (Ta.), *nāĵe-gum*, *nāi-gum*, *nāie-gom* (Ke.), *nāl-gop* (N) ‘Weib’; Kamass *nē*, *ne* ‘Weib, Frau’; Karagas *ne* ‘uxor’; Koibal *нэ*; Motor *ne* ‘Weibs Person’. On the other hand, Rédei (UEW 305–06) reconstructed Uralic **nijā* ‘woman, female’, excluding Saami *niei'dā*; Mari *-nō*, but adding Saami *njinjalās* ~ *njinjēlās* -*ss*-, -*s*- (N) ‘female animal, a female’, *nijnjēlis*, *njinjēlis*, *njinjēlis*, *njunjēlis* (L) ‘Tierweibchen’, *ńiñnelas*, *ńeñnelas* (T), *ńiñlōs* (Kld.) ‘zum weiblichen Geschlechte gehörend’; ?Komi *ńin* (*čeri*) (Vm.) ‘женская особь семги’.

19. PY **ńo:nt*- ‘descendants’ < PY **ńə*- ‘reciprocal marker’ ~ PSm **ńā* ‘companion, sibling’ & U_R **nats* ‘younger sister of husband or wife, sister-in-law; younger brother of husband or wife, brother-in-law’ = U_S **nātiw*

KJ *ńuoduope* ‘descendants’ (HDY 305, n. 1478: **ńo:δ*-/**ńo:nt*-) can be analyzed as PY **ńə*- ‘reciprocal marker’ & counterpart of Uralic **nats* ‘younger sister of husband or wife, sister-in-law; younger brother of husband or wife, brother-in-law’ (UEW) ~ **nātiw* (Sammallahti):

PY **ńə*- > K *ńə*-, *ń*- ‘reciprocal marker’; KK *ń*-; KJ *ńe*; KD *ńe*, *nie*, *ni*-, *n*-; T *ńe*-, *ńi*-, *ńiĵ*-; TK *ńi*-; TJ *ńe*-; TD *ńe*-, *nie*-, *nieĵ*-, *nio* id., frequently used in the kinship terminology, cf. T *ńi-d'anmijil* ‘brothers’; TK *ńi-d'anmijilpe* id.; K *ń-emd'ə*, *ń-emd'e*-, *ń-amd'ə* ‘siblings’; KJ *ń-emd'ie*, *n-imdie* ‘id., mother's younger sister’; KD *ni-emd'epki* ‘younger siblings’ (HDY

292–93, n. 1393), with the attractive parallel in Samoyedic **nā* ‘companion, brother, sister’ (Janhunen 1977, 106) > Tundra Nenets (T) *ня* ‘друг друга, one another’, *не ня* ‘сестра’, Nganasan (C) *nā* ‘Nganasan’; Selkup (Pr) *nā*, (C) *njee* ‘Sippenschwester’, (Pr) *nāntj*, *nāntā* ‘together’, *neña/nēña/neñña* ‘sister’ < **ne* ‘woman’ & **nā*; *timña* ‘brother’ < **tipā* ‘man’ & **nā*.

Uralic **natz* ‘younger sister of husband or wife, sister-in-law; younger brother of husband or wife, brother-in-law’ (UEW 299–300) ~ **nātiw*/**nātāw* (Janhunen 1981, 259, n. 118) ~ **nātiw* (Sammallahti 1988, 539) > Finnish *nato* ‘Schwägerin; Schwester des Mannes od. der Frau, Frau des Bruders’, Estonian *nado*, gen. *nao*, *nado*, besides *nadu*, gen. *nau*, *nadu* ‘Schwägerin’; Saami *nôte* (S) ‘(jüngere) Schwester der Frau’; Mari *nuḍḍ* (KB), *nudo* (U B) ‘jüngere Schwester der Frau oder des Mannes’.

Samoyedic **nāt’ā(j)* ‘Schwager’ (Janhunen 1977, 98) > Nenets *nādū* (O), *nātū* (Lj.) ‘jüngerer Bruder der Frau oder des Mannes’, *nēn-nātū* ‘jüngere Schwester der Frau oder des Mannes; Tochter des älteren Bruders der Frau od. des Mannes’; Kamass *nado* ‘Schwager, Bruder des Mannes oder der Frau’.

20. PY **pel-* ‘old man’ ~ FPe_R **pälä* ‘time’

K *pulut* ‘old man, husband; bear’; KK *peldek*, *pulut*; KJ *polut* (Angere 1957, 211 added the meaning ‘Greis, Alter’); KD *polut*; SD *pulut* id.; T *pelur* ‘bridegroom’; TK *pelur*; TJ *pelur-*; TD *pelur-keine-*, *pelur*; RS *polud-*; MO *-pullun* [rect. *-pullut*], *-pullup*; B *pallad*, *polud* id.; K *pulunde*: ‘old man’; T *peldudie*; TK *peldudie*, *paldudie*, *-beldudie*; TJ *peldudie*; TD *peldudie*; RS *polundé* id.; K *pulut-možu*: ‘bridegroom’; TD *pelur-merou* id.; TD *polurde-*, *polurdieče-* ‘to get married (of a woman)’ (HDY 346, n. 1772: the following changes are assumed for K: **-e-* > *-ö-* by labialization after *p-* and further > *-u-* by assimilation to *-u-* in the second syllable).

Fenno-Permic **pälä* ‘time’ (UEW 726) > Saami *bale* (N) ‘tempus, aetas’, *balle -āl-* ‘(definite) time, duration’, *pāille* (T), *pāill* (Kld.) ‘Zeit’; Udmurt *pol* (S K G) ‘-mal’, Komi *pəl* (S), *pəv* (V P), *pül* (PO) ‘Mal’, or Permic **pōl* or **pŷl* > Komi *pəl* ‘grandfather’ (KESK 227–28).

Note 1: Traditionally PY **pel-* has been compared to Uralic **pälä* ‘half’ (UEW 362–353) by e.g. Bouda (1940, 78, n. 44), Nikolaeva (HDY 346, n. 1772).

Note 2: The semantic difference can be compared with Avestan *zruuan-* ‘time’, Persian *zervān*, *zerbān*, *zermān* ‘time, age’, Ossetic *zæronḍ* ‘old’, Vedic *jarant-* ‘old, decayed’, *jarati* ‘grows old’, Greek γέρον ‘age; old’ etc. (Pokorny 1959, 390–91).

21. PY **poj* ‘orphan; slave’ ~ FU_S **poji* = FU_R **pojka* ‘son, boy’

K *po*: ‘orphan, widow(er); worker; slave’; KJ *po*; KD *po:ŋo-*; SD *po*; B *poa-* ‘servant’; ME *poo*, *nont-* [rect. *pont-*] ‘servant’; MK *poc*; ?TD *pai-kode*, *pai-xamul* ‘servant’ (HDY 353, n. 1821: **po*).

Fenno-Ugric **poji* (Sammallahti 1988, 547) ~ **pojka* ‘son, boy’ (UEW 390) > Finnish *poika* ‘Sohn, Knabe’ (> Saami L *páihka* ‘Junge, Bursche’); *poja, poju* ‘Kindchen’, Estonian *poeg*, gen. *poja* ‘Sohn; Junges’; Mordovian *bujo, pijo* (E) ‘Enkelkind’; Mari *pü-eryə* (KB JU) ‘Mannsperson, Knabe’; Udmurt *pi* (S G) ‘Kind, Junges; Sohn, Bursche’, Komi *pi* (S) ‘Sohn, Knabe’, *pián* (PO) ‘Junges’; Khanty *pāy* (V), *pāχ* (DN O) ‘Knabe, Sohn’, Mansi *pūw* (TJ KU P), *piy* (Sö.) ‘Sohn, Knabe; Junges’, Hungarian *fiú, fi*, acc. *fiút*, PxsG3P *fia* ‘Sohn, Knabe, Kind, Junges’.

Note 1: The proposed semantic connection can be compared with the situation in the Slavic languages, where e.g. Russian *otrok* ‘boy, youth’ corresponds to Czech *otrok* ‘slave’.

Note 2: Krejnovič (1958, 249) and Nikolaeva (HDY 353, n. 1821) connected it with Tungusic **boḡi-* ‘to bear a bastard; to suffer a miscarriage’ (EDAL 366).

22. PY **pulej* ‘son-in-law; brother-in-law’ ~ FV **pula* ‘half, side’

K *pulej* ‘son-in-law; brother-in-law’; KJ *pulei* ‘elder sister's or elder female cousin's husband, husband's or wife's younger brother’; T *pulije* ‘elder sister's husband, husband of the father's younger sister’; TK *pulie, pulije* ‘husband of the elder sister’; TJ *puleje* ‘elder sister's or elder female cousin's husband, husband's or wife's younger brother’ (HDY 369, n. 1930).

Fenno-Volgaic **pula* ‘half, side, part’ UEW 740) > Finnish *puoli*, gen. *puolen* ‘Seite; Gegend; Hälfte, Teil; halb’, *puoliso* ‘Gatte, Gattin’, Estonian *pool*, gen. *poole* ‘halb; Hälfte; Seite’, *poolik* ‘Hälfte, halbes Faß; halb, unvollkommen’, *pooli-* ‘teilen, halbieren’; Mordovian *pola* (E M) ‘Gatte, Gattin; Teil’, *polavto-, polafto-* (E), *polafto-* (M) ‘tauschen, vertauschen’.

Note: The meanings ‘husband, wife’ and ‘son-in-law, brother-in-law’ are transparently compatible.

23. PY **soromə* ‘man’ ~ FUR **šur(e)-ma* ‘death’ = FUA **ćurma*, from FUR **šure* = FUA **ćuri* ‘to die’

K *šoromə* ‘man’; KK *šoromo*; KJ *šoromo, romo*; KD *coromo, coro, romo-*; SD *šoromo*; TD *-soromo*; SU *čoróma*; RS *-šoroma*; M *soróma, sorómaga*; MC *-torym*; KL *šoroma, soromo*; B *toromma, -toromma*; ME *torroma, -schoromok*; MK *tschrróma* id.; K *šoromoñul* ‘relative’; SD *šoromopul* id. (HDY 415, n. 2297).

Fenno-Ugric **šur(e)-ma* ‘death’ (UEW 489–90) ~ **ćurma* (Aikio 2020, 44) > Finnish *surma* ‘Tod’ (> Saami N *spr'bme -rbm-* ‘accidental death’), *surmaa-* ‘töten’, Estonian *surm*, gen. *surma* ‘Tod, Sterben’; Khanty *sōrəm* (Trj. Kaz.), *sārəm* (DN O) ‘Tod’ (> Komi *сурымъ, sūrjīm* ‘смерть’), Mansi *sorəm* (N) ‘Tod’, *sorəm* (So.) (< Khanty?). It is the derivative from the verb attested in Fenno-Ugric **šure* ‘to die’ (UEW 489) ~ **ćuri-* (Aikio 2020, 43–44) > Finnish *sure-* ‘trauern, betrauern; für etwas sorgen; schmerzen, absterben, sterben’ (> Saami L *surra-* ‘infolge Mangels an Schlaf verdrießlich sein’), *suru* ‘Trauer, Kummer; Sorge’, Estonian *sure-* ‘sterben, absterben, ohnmächtig werden’; Khanty *sur-* (V), *сурал-* (Trj.), *surat-* (DN) ‘sterben’.

Note 1: The semantic difference corresponds e.g. to Samoyedic **kââ-sâ* ‘Mann, Mensch’ = ‘Sterblicher’ vs. **kââ* ‘sterben’ (Janhunen 1977, 61) or Sanskrit *mârta-*, Avestan *maša-*, Greek (Hesych.) $\mu\omicron\rho\tau\acute{o}\varsigma$ ‘Mensch, sterblich’, all from the verb **mer-* ‘to die’ (Pokorny 1959, 735).

Note 2: Collinder (1957, 127, n. 72) mentioned similarity of KK *šoromo* ‘man’ (etc.) and Korean *saram* id.

24. PY **waŋqə-* ‘ancestor; indigenous, native’ ~ UR **wäŋe* ‘son-in-law, bride-groom’ = U_{JS} **wäŋiw/*weŋiw*

KJ *ba:yaril* ‘the Yukaghir Betil clan’; T *wayariil*, *wayariil'*, *wayirel* ‘an ancient Tundra Yukaghir clan’; ‘ancestor, forefather; indigenous, native’; TD *vahaharil* ‘the Qañaji clan’; T *wayane*, *wayine* ‘one’s own’ (HDY 450, n. 2571: **waŋqə-*/**waya-*).

Uralic **wäŋe* ‘son-in-law, bride-groom’ (UEW 565) ~ **wäŋiw/*weŋiw* (Janhunen 1981, 258, n. 114; Sammallahti 1988, 541) > Finnish *vävy*, (arch.) *väy* ‘Schwiegersohn’, Estonian *väi*, gen. *väi*, *väia* ‘Schwiegersohn, Eidam’; Saami *vivvâ -v-* (N) ‘son-in-law’, *vivva* (L) ‘Schwiegersohn, Eidam’, *vivv* (T Kld.), *vivv* (Not.) (< Finnish); Mordovian *ov* (M), *ov*, *ova* (MoRS) ‘Schwiegersohn’; Mari *wiŋyə* (KB), *weŋe* (U B) ‘Schwiegersohn; Schwager = der Mann meiner Schwester, die jünger ist als ich’; Khanty *woŋ* (V), *wöŋ* (J), *weŋ* (DN) ‘Schwiegersohn; Bräutigam’, Hungarian *vő* (Px3Sg. *veje*, *vője*) ‘Schwiegersohn, Tochtermann, Eidam’, *vő-fely* ‘Brautführer’, *vő-legény* ‘Bräutigam’.

Samoyedic **wiŋâ/*wijâ* ‘Schwiegersohn’ (Janhunen 1977, 176) ~ **wiŋü* (Helimski 1997, 305, n. 671) > Nenets *jij* (O), *wij* (Lj.) ‘Schwiegersohn’, Enets *bī* ‘Schwager, Mann der Schwester’, Nganasan *biŋi*, *biŋi-n* ‘Schwiegersohn’; Selkup *kuenä* (Ta.), *kuenek*, *küenek*, -*ng* (B), *kenek* (Ty.) ‘Schwager, Schwägerin’; Motor *мӱюгмэ* ‘{мой} зять’ /*miñüh*/.

Note: The semantic dispersion ‘forefather’ vs. ‘son-in-law’ can be compared with the Tungusic kinship term **inan*, covering the kinship terms from ‘father-in-law’ (= ‘forefather’) through ‘brother- & son-in-law’ to ‘nephew’ > Evenki *inan* ‘husband’s younger brother; father of husband = father-in-law’, Even *iŋən* ‘(younger) brother-/sister-in-law’, Negidal *ina* ‘sister’s children’, Orok *ina* ‘son-in-law’, Nanai *iñä* ‘husband’s younger sister’, Spoken Manchu *iñä* ‘sister’s son (nephew); son of father’s or mother’s sister (cousin)’ (TMS I, 315).

25. PY **wont-* ‘Yukaghir’ ~ UR **wantz* ‘related (through marriage)’

K *odul* ‘Yukaghir’; KK *odul*; KJ *odul*; KD *odul*; SD *odul*; T *wadul*, *odul*; TK *wadul*; TJ *odul* id.; TD *odul*, *wodu-*, *uodu-*, -*wodul* ‘Tungus’; RS *odul*, *odún* ‘Yukaghir’; M *odod-*, *odúlgat*, *odúlpagat*, *adúlyin*, *odúlpa*, *odúlne*, *odúlpaŋe*, *odúlpala*, *odúla*, *odúl*, *odúndle*, *odúndlepul*, *odun-*; MC *ondyn-*; BO *oñdý-* id.; K *odun-šal*, *on-ža*: ‘larch’ = ‘Yukaghir tree’; KK *on-ra*; *on-dar*; KJ *on-da*; KD *on-ža*; SU *odun-d’a*; RS *odun-ša*; B *ond-zsha* id.; K *odul-lebeidi*: ‘blueberry’ = ‘Yukaghir berry’; KD *odun-lebejdi*; SD *odul-lebejdi* id.; K *odun-numö* ‘yurt’ =

'Yukaghir house'; SD *adun-nume*; SU *odun-numa* id.; K *odul-ločil* 'northern lights' = 'Yukaghir fire'; T *wadul-laame* 'Yukaghir dog (a black dog with whitish eyes)' (HDY 458, n. 2620).

Uralic **wants* 'related (through marriage)' (UEW 557; CG 137, 409) > Saami *vîntim* (T), *vüntem* (Kld.), *vuottem* (Not.), *vuntam* (A) 'Freier, Bräutigam'.

Samoyedic: Tundra Nenets (L) O *jânne?* 'verschwägert; Freund', Forest Nenets (L) Lj. β' *ěännĩ*³ id.; Selkup (Pr) *qenĩ ira* 'father-in-law' (*ira* = 'grandfather'), der. (D) Ty. *kuāñnəG* 'svåger, svågterska' (**wänâ*- by Janhunen 1977, 173), while other forms included in CG 137 & UEW 557, namely Enets *maddu* 'Freiwerber'; Kamass *mono*, *muno* 'Heiratsvermittler, Freiwerber', are derivable from **mân²tâ* ~ **mântâj*, with regard to Tundra Nenets *mando* 'Enets' (Janhunen 1977, 89; Helimski 1997, 308, n. 690).

Note: The Yukaghir forms correspond exactly to the Fenno-Ugric predecessor of the Saami counterparts, while the Samoyedic counterpart preserves the more archaic form without the dental extension. It is perhaps explainable by presence of the suffix *-*nt*- (cf. Finnish *isäntä* 'master, head of the house' vs. *isä* 'father' - see CG 262, §785) in Fenno-Ugric and in Yukaghir with the following haplology (**wan3nt3* > **want3*) and its absence in Samoyedic.

Summary

1. PY **ant*- 'child' ~ FU_R **sente* 'to be born' = FPe_S **sünti*- 'to grow'
2. PY **awa* 'elder female relative' ~ UR **ap3* 'elder female relative'
3. PY **eče*: 'father' ~ UR **äcä* 'father'
4. PY **eme*- 'mother' ~ UR_S **emä* 'mother, female' = U_J **emä*/**ämä*
5. PY **eñe* 'mother' ~ FPe_R **enä* 'mother'
6. PY **e:nte*/**i:nte*: 'wife of the father's brother' < PY **ejn*- 'brother' ~ PSm **inä* 'elder brother' & UR **nat3* 'younger sister of husband or wife, sister-in-law; younger brother of husband or wife, brother-in-law' = U_S **nätiw*
7. PY **epe*: 'grandfather's or grandmother's sister' ~ U_S **ippi* 'father-in-law' > FU_R **appe* 'father-in-8. PY *(w)*olma* 'people' ~ FV_{SKES} **ulm3* 'man'
9. PY **omo* 'people' & **omo*- 'good' ~ FPe_R **oma* 'own'
10. PY **ča:ča*: 'elder brother, uncle' ~ UR **cečä* 'uncle' = U_{JS} **cečä*
11. PY **či*: 'people' ~ UR **ča(n)č3* 'to be born; to grow' > FP_S **ččč3*- 'to grow'
12. PY **jeñčä* 'husband; Yukaghir' ~ FMD_R **inše* 'person'; NSM_J **ñeñsšəñ* or **ñeneššəñ* 'man'
13. PY **jeñe* 'an ancient tribe; ghosts' ~ Mari: M *jeñ* 'Mensch', U *jəñ* 'Fremder'
14. PY **kel*- 'brother-in-law' ~ UR **käl3(-w3)* 'sister-in-law' = U_S **käläw* = U_J **käliw* = U_{CX} **kälü*
15. PY **köj* 'young man' ~ UR **koje* 'man, person' > FU_S **koji* 'male'
16. PY **köntä* 'person, human being' ~ UR **kunta* 'kin, community' > FU_S **kuntä* 'hunting party'

17. PY **qal̄m-*/**qajm-* ‘girl’ ~ U_A **käδ'wä* ‘female’
18. PY **ńaj-* /**ńa-* ‘daughter/sister-in-law’ ~ FU_R **naje* ‘woman, wife’ or U_{JS} **näxi* id.
19. PY **ńo:nt-* ‘descendants’ < PY **ńə-* ‘reciprocal marker’ ~ PSm **ńä* ‘companion, sibling’
& U_R **nats* ‘younger sister of husband or wife, sister-in-law; younger brother of husband or wife, brother-in-law’ = U_S **nätiw*
20. PY **pel-* ‘old man’ ~ FPe_R **pälä* ‘time’
21. PY **poj* ‘orphan; slave’ ~ FU_S **poji* = FU_R **pojka* ‘son, boy’
22. PY **pulej* ‘son-in-law; brother-in-law’ ~ FV **pula* ‘half, side’
23. PY **soromə* ‘man’ (**mortal’) ~ FU_R **śur(e)-ma* ‘death’, from FU_R **śure* ‘to die’
24. PY **wan̄qə-* ‘ancestor; indigenous, native’ ~ U_R **wäŋe* ‘son-in-law, bride-groom’ =
U_{JS} **wäŋiw*/**weniw*
25. PY **wont-* ‘Yukaghir’ ~ U_R **wants* ‘related (through marriage)’.

Acknowledgement

The contribution was written with support of the Specific Research Fund, nr. 2817. I am grateful to John D. Bengtson for correction of English.

Abbreviations

1. Abbreviations of the sources of the Yukaghir lexical data:

B Billings (1787), BO Boensing (1781), KD Kolyma Yukaghir from Jochelson's manuscript dictionary, KJ Kolyma Yukaghir (Jochelson 1898, 1900), KK Kolyma Yukaghir (Krejnovič 1982), KL Klitschka (1781), M Maydell (Schiefner 1871b), MC Čuvan materials of Matjuškin (Wrangel 1841), ME Merck (1787), MK Kolyma materials of Mueller/Lindenau (1741), M U Ust'-Janskoe materials of Mueller/Lindenau (1741), MO Omok materials of Matjuškin (Wrangel 1841), RS Rajskej/Stubendorf (Schiefner 1871 a), SD Kolyma Yukaghir (Spiridonov 2003), SU Suvorov (Schiefner 1871a), TD Tundra Yukaghir from Jochelson' manuscript dictionary, TJ Tundra Yukaghir (Jochelson 1900), TK Tundra Yukaghir (Krejnovič 1958, 1982), W Witsen (1692)

2. Abbreviations of languages and language groups:

BF Balto-Fennic, FMd Fenno-Mordovian, FPe Fenno-Permic, FS Fenno-Saamic, FU Fenno-Ugric, FV Fenno-Volgaic, Md Mordovian, N North, P Proto-, PUG Permic-Ugric, Sm Samoyedic, SP Saami-Permic, U Uralic, Ug Ugric, VUG Volgaic-Ugric, Y Yukaghir.

3. Abbreviations of the authors of reconstructions:

A Aikio, C Collinder, H Helimski, Ho Honti, K KESK, J Janhunen, R Rédei (UEW), S Sammallahti, X Xelimskej.

Note: The abbreviations of various dialects of the concrete Uralic languages and their sources follow the cited references, usually UEW and Janhunen 1977, for Yukaghir it is Nikolaeva 2006 (= HDY).

Bibliography

- Aikio, Ante 2002. New and old Samoyed etymologies. *Finnisch-Ugrische Forschungen* 57, 9–57.
- Aikio, Ante 2020. *Uralic Etymological Dictionary* (draft version of entries A–Ĉ from Jan 17, 2020).
- Alatalo, Jarmo (ed.). 2004. *Sölkupisches Wörterbuch aus Aufzeichnungen von Kai Donner, U. T. Sirelius & Jarmo Alatalo*. (Lexica Societatis Fenno-Ugricae 30.) Helsinki.
- Angere, Johannes 1957. *Jukagirisch-deutsches Wörterbuch*. Stockholm: Wiksell — Wiesbaden: Harrassowitz.
- Anikin, Aleksander E. & Evgenij A. Xelimschij 2007. *Samodijsko-tunguso-maňčurskie leksičeskie svjazi*. Moskva: Jazyki slavjanskoj kultury.
- Bouda, Karl 1940. Die finnisch-ugrisch-samojedische Schicht des Jukagirischen. *Ungarische Jahrbücher* 20: 71–93.
- CG = Collinder, Björn. 1960. *Comparative Grammar of the Uralic Languages*. Stockholm: Almqvist & Wiksell.
- Collinder, Björn 1940. *Jukagirisch und Uralisch*. Uppsala: Almqvist & Wiksell (Uppsala Universitets Årsskrift 1940: 8).
- Collinder, Björn 1957. *Uralo-Jukagirische Nachlese*. Wiesbaden: Harrassowitz (Uppsala Universitets Årsskrift 1957: 12).
- Collinder, Björn 1960. *Comparative Grammar of the Uralic Languages*. Stockholm: Almqvist & Wiksell.
- Collinder, Björn 1965. *Hat das Uralische verwandte? Eine sprachvergleichende Untersuchung*. Uppsala: Acta Universitatis Upsaliensis, Nova Series 1:4.
- EDAL = *Etymological Dictionary of the Altaic Languages*, I–III, by Sergei Starostin, Anna Dybo, Oleg Mudrak. Leiden-Boston: Brill 2003.
- FUV₁ = Collinder, Björn. 1955. *Fenno-Ugric Vocabulary. An Etymological Dictionary of the Uralic Languages*₁. Almqvist & Wiksell, Stockholm.
- FUV = Collinder, Björn. 1977. *Fenno-Ugric Vocabulary. An Etymological Dictionary of the Uralic Languages*₂. Hamburg: Buske.
- HDY = *A Historical Dictionary of Yukaghir*, by Irina Nikolaeva. Berlin — New York: Mouton de Gruyter 2006.
- Helimski, Eugen 1997. *Die matorische Sprache*. Szeged: Department of Altaic Studies — University of Szeged. (Studia uralo-altaica 41.) Szeged.
- Helimski, Eugene 2000. Umlaut in Diachronie — Ablaut im Synchronie: urostjakischer Umlaut und ostjakischer Ablaut. In: *Problema izučenija dal'nego rodstva jazykov na rubeže tretjogo tysjačelija. Проблемы изучения дальнего родства языков на рубеже третьего тысячелетия*. Moskva: Nauka, 194–200.
- Helimski, Eugene 2001. Ablaut als Umlaut im Ostjakischen: Prinzipien und Grundzüge der lautgeschichtlichen Betrachtung. In: *Fremd und Eigen: Untersuchungen zu Grammatik und Wortschatz des Uralischen und Indogermanischen, in memoriam Hartmut Katz*. Wien: Edition Praesens, 55–76.
- Honti, László 1982. *Geschichte des obugrischen Vokalismus der ersten Silbe*. Budapest: Akadémiai Kiadó.
- Janhunen, Juha 1975. Über das Vokalsystem des Urnordsamojedischen. *Finnisch-Ugrische Forschungen* 61: 86–112.

- Janhunen, Juha 1977. *Samojedischer Wortschatz. Gemeinsamojedische Etymologien*. Helsinki: Castrenianumin toimitteita 17.
- Janhunen, Juha 1981. Uralilaisen kantakielen sanastosta. *Suomalais-ugrilaisen seuran aikakauskirja / Journal de la Société Finno-Ougrienne* 77: 219–274.
- KESK = Lytkin, Vasilij I., Evgenij S. Guljaev 1970. *Kratkij etimologičeskij slovar' komi jazyka*. Moskva: Nauka.
- Krejnovič, Eruxim A. 1958. *Jukagirskij jazyk*. Moskva – Leningrad: Izdatel'stvo Akademii nauk SSSR.
- Kurilov, Gavril N. 1977. *Složnye imena suščestvitel'nye v jukagirskom jazyke*. Leningrad: Nauka.
- Kurilov, Gavril N. 2001. *Jukagirsko-russkij slovar'*. Novosibirsk: Nauka.
- Lehtiranta, Juhani 1989. *Yhteissaamelainen sanasto*. (SUST/MSFOu 200.) Helsinki.
- MSzFE = Lakó, György 1967. *A magyar szókészlet finnugor elemei. Etimológiai szótár, I (A-Gy)*. Budapest: Akadémiai Kiadó.
- Nikolaeva, Irina 1988. *Problema uralo-jukagirskix genetičeskix svjazej*. Moskva: PhD. Diss.
- Nikolaeva, Irina 2006. *A Historical Dictionary of Yukaghir*. Berlin – New York: Mouton de Gruyter.
- Paasonen, Heikki 1913–1917. Beiträge zur finnischugrisch-samojedischen Lautgeschichte. *Keleti szemle* 13, 1913, 225–277; 14, 1914, 20–74; 15, 1915, 78–134; 16, 1916, 1–66; 17, 1917, 1–111.
- Paasonen, Heikki 1918. *Die finnisch-ugrischen s-Laute*. (SUST/MSFOu 41.) Helsinki.
- Paasonen, Heikki 1948. *Ost-Tscheremissisches Wörterbuch*, ed. by Paavo Siro. (Lexica Societatis Fenno-Ugricae XI.) Helsinki.
- Peiros, Ilya 2015. What is hidden under the “Uralic-Yukaghir” label? *Mother Tongue – Journal of the Association for the Study of Language in Prehistory* 20 (In Memory of Harold Crane Fleming – 1926–2015): 179–206.
- Pokorny, Julius 1959. *Indogermanisches etymologisches Wörterbuch*. München: Francke.
- Sammallahti, Pekka 1979. Über die Laut- und Morphemstruktur der Uralischen Grundsprachen. *Finnisch-Ugrische Forschungen* 43: 22–66.
- Sammallahti, Pekka 1988. Historical phonology of the Uralic languages. In: Denis Sinor (ed.): *The Uralic Languages*. Leiden – New York – København – Köln: Brill, 478–554.
- Schiefner, A. 1859. Über die Sprache der Jukagiren. *Bulletin de la classe historico-philologique de l'Académie impériale des sciences de St.-Pétersbourg* 16: 241–253.
- Schiefner, A. 1871. Beiträge zur Kenntniss der jukagirischen Sprache. *Bulletin de l'Académie impériale des sciences* 16: 373–400.
- Schiefner, A. 1872. Über Baron Gerhard von Maydell's jukagirische Sprachproben von A. Schiefner. *Bulletin de l'Académie impériale des sciences*, T. 17: 86–103.
- SKES = *Suomen kielen etymologinen sanakirja*, I–VII, ed. by Y. H. Toivonen et al. (Lexica Societatis Fenno-Ugricae XII.) Helsinki, 1955f.
- Steinitz, Wolfgang 1964. *Geschichte des finnisch-ugrischen Vokalismus*, 2. Aufl. (Finnisch-ugrische Studien 4.) Berlin: Akademie-Verlag
- Tailleur, Olivier Guy 1959a. Plaidoyer pour le youkaghir, branche orientale de la famille ouralienne. *Lingua* 8: 403–423.
- Tailleur, Guy O. 1959b. Les uniques donnés sur l'omok, langue éteinte de la famille youkaghire. *Orbis* 8/1: 78–108.
- Tailleur, Guy O. 1962. Le dialecte tchouvane du youkaghir. *Ural-Altisches Jahrbücher* 34: 55–99.

- TMS = *Sravnitel'nyj slovař tunguso-mańčžurskix jazykov*, I–II, ed. by Vera I. Cincius. Leningrad: Nauka, 1975–1977.
- Toivonen, Yrjö H. 1928. Zur geschichte der fiugr. inlautenden affrikaten. *Finnisch-ugrische Forschungen* 19: 1–269.
- UED = *Uralic Etymological Dictionary (A-Ĉ)* by Ante Aikio 2020.
- UEW = *Uralisches etymologisches Wörterbuch*, ed. Károly Rédei et al. Budapest: Akadémiai Kiadó, 1986–88.
- Xelimskij, Evgenij A. [= Helimski, Eugene] 1976. O sootvetstvijax uralskix *a-* i *e-* osnov v tazovskom dialekte selkupskogo jazyka. *Sovetskoe finnougrovedenie* 1976: 113–132.
- Xelimskij, Evgenij A. [= Helimski, Eugene]. 1985. {Review of} Honti 1982. *Sovetskoe finno-ugrovedenie* 21/1: 63–73.
- Xelimskij, Evgenij A. [= Helimski, Eugene] 2007. Prodlenie glasnix pered šva v selkupskom jazyke kak fonetičeskij zakon. *Linguistica Uralica* 43/2: 124–133.
- Živlov, Mixail A. 2006. K voprosu o rekonstrukcii obsko-ugorskogo vokalizma. *Aspekty komparativistiki*, Vypusk 2, *Orientalia et Classica: Trudy Instituta vostočnyx kultur i antičnosti*, ed. by Anna V. Dybo et al. Moskva: Rossijskij gosudarstvennyj gumanitarnyj universitet, 281–309.